

**Betreff:** Newsletter, North American Studies Program, April 9, 2008, 2/2008

**Nachricht:**

Dear Subscribers, please accept my apologies for formatting problems with yesterday's newsletter issue.

Best Wishes, Ingrid Thaler

Newsletter, North American Studies Program, April 9, 2008, 2/2008

---

\*\*\* CONTENTS

1. Upcoming Events
  2. NAP News
  3. News from Our Partners
  4. Information for Students
- 

\*\*\* 1. UPCOMING EVENTS

+++ Dienstag, 22.04.08 | 18.00-20.00 Uhr c.t | Regina-Pacis-Weg 3 | Festsaal der Universitaet Bonn

Dr. Christoph-Friedrich von Braun MSc (Vorstand, Andrea von Braun Stiftung, Muenchen)

„Die Andrea von Braun Stiftung: Lebende Erfahrungen mit der Interdisziplinaritaet“

Gegruendet im Jahr 2001 stellt die Andrea von Braun Stiftung interdisziplinaere Projekte in Wissenschaft, Kunst, Kultur und Handwerk in den Vordergrund ihrer Foerderpolitik. Sie zielt auf Dialog und Verknuepfung unterschiedlicher Fach- und Wissensgebiete, Denk- und Arbeitsweisen, um Methoden und Techniken außerhalb traditioneller Fachgebiete und Hierarchien zu entwickeln und somit neue, oft ueberraschende Erkenntnisse zu gewinnen.

Die Andrea von Braun Stiftung hat im Herbst 2007 auch das transdisziplinaere Symposium „Verschleierungstaktiken: Strategien eingeschraenkter Sichtbarkeit und Taeuschung in Natur und Kultur“ des Forums Frauen- und Geschlechterforschung großzuegig unterstuetzt. Der Vortrag stellt die Grundsaeetze der Stiftung und die Organisation, Arbeit und Erfahrungen einer Einrichtung vor, die sich an keine Disziplin haelt und darin auch den Wert ihres Beitrags zum Fortschritt sieht.

Im Anschluss an die Diskussion laden wir zu einem kleinen Empfang.

Nach Jurastudium (FU Berlin), Promotion zum Weltraumrecht in Freiburg und MA of Science in Technologiemanagement am MIT sowie Taetigkeiten in Industrieanalyse und

Unternehmensplanung in Deutschland und Japan beraet und forscht Dr. Christoph-Friedrich von Braun seit 1991 in den Bereichen Innovations-, Forschungs- und

Technologiemanagement. Dr. von Braun lehrt in Augsburg, Chemnitz und Kiel, am MIT und an der TU Berlin und ist Autor von u. a. /Der Innovationskrieg/ (1994, englische, spanische

und chinesische Ausgaben 1996, 1997 und 1998) und Mitherausgeber von /Innovationsforschung und Technologiemanagement/ (1998). Ein Buch mit dem

Arbeitstitel „The Benefits of Catastrophe“ ist in Vorbereitung.

+++ Dienstag, 20.05.08 | 18.00-20.00 Uhr c.t | Festsaal (Hauptgebäude)

Podiumsdiskussion „Frauen in der Politik“

mit Lale Akguen (SPD, MdB, Koeln), Monika Wulf-Matthis (Deutsche Post World Net, Zentralbereich Politik und Nachhaltigkeit), Katja Doerner (Landesvorstand, Buendnis 90/ Die

Gruenen-NRW), Claudia Zilla (Stiftung Wissenschaft und Politik Berlin) und Gudrun Lingner (Legionsraetin Erster Klasse, Auswaertiges Amt). Moderation: Ursula Maettig (Gleichstellungs-beauftragte) und Prof. Dr. Sabine Sielke (Nordamerikastudienprogramm)

-----

### \*\*\* 2. NAP NEWS

+++ CONGRATULATIONS! Unser Mitarbeiter Dr. des. Michael Butter hat sich als Bewerber um eine der Forschungsstellen an der Freiburg School for Advanced Studies (FRIAS), Sektion Language and Literature, einem Foerderprogramm der Exzellenzinitiative der Universitaet Freiburg, durchsetzen koennen und wird nun dort in den kommenden Jahren an seiner Habilitationsschrift ueber Verschwuerungstheorien arbeiten. Wir bedauern sehr, einen hervorragenden Mitarbeiter zu verlieren, freuen uns aber mit Herrn Butter ueber diesen Erfolg und danken ihm von Herzen fuer all sein Engagement fuer das Nordamerikastudienprogramm. Fuer die Zukunft wuenschen wir Michael Butter alles Gute.

+++ Zum Sommersemester begruessen wir am Nordamerikastudienprogramm unsere neue Mitarbeiterin Birte Christ, MA, die an der Universitaet Freiburg gerade ihre Dissertationsschrift „Modern Domestic Fiction: Popular Feminism and Middle-Class Culture in the Writings of Dorothy Canfield, Zona Gale, and Inez Haynes Irwin, 1905-1915“ eingereicht hat. Frau Christ war bereits als Lehrbeauftragte am Nordamerikastudienprogramm taetig und bietet im Sommersemester die UEbung „Literary and Cultural Studies“ fuer Examenskandidaten an (Mi, 18-20 Uhr, Raum C).

+++ Seit 1. Maerz 2008 ist Katrin Dauenhauer als Wissenschaftliche Hilfskraft fuer das Forum Frauen- und Geschlechterforschung in der Franziskanerstr. 4 taetig und kann unter [ffgf@uni-bonn.de](mailto:ffgf@uni-bonn.de) bzw. Tel. 0228/ 73 7670 und Fax 0228/ 73 7685 kontaktiert werden.

+++ Seit Anfang 2008 unterstuetzt David Schumacher als studentische Hilfskraft das NAP-Team. Im April 2008 hat Chandrasekaran Krishnasamy unsere Systemadministration und EDV-Betreuung uebernommen.

#### +++ Ausschreibung Gender Studies Prize

Auch in diesem Jahr verleihen das Nordamerikastudienprogramm, das Forum Frauen- und Geschlechterforschung und die Gleichstellungsbeauftragte der Universitaet Bonn wieder den Gender Studies Prize.

Seit 2003 wird damit in jedem akademischen Jahr die beste interdisziplinaere Magister-, Diplom- oder Staatsexamensarbeit ausgezeichnet, die eine Fragestellung aus dem Bereich der Geschlechterforschung ins Zentrum ihres Erkenntnisinteresses stellt.

Der Preis ist mit € 500 dotiert und wird aus Mitteln der Gleichstellungsbeauftragten finanziert.

Im Jahr 2007 ging der Preis an Sarah Schaschek fuer ihre Arbeit „A woman’s right to shoes? Feminism Revisited in /Sex and the City/“.

Mit dieser Auszeichnung soll ein Anreiz fuer Studierende aller Fachdisziplinen und Fakultaeten geschaffen werden, sich in ihren Abschlussarbeiten in verstaerktem Maße mit den Fragestellungen und Methoden der Gender Studies auseinander zu setzen.

Moeglicherweise ist das auch fuer Sie eine zusaetzliche Motivation, das Thema ihrer Magister-, Diplom- oder Staatsexamensarbeit aus dem weiten Bereich der Geschlechterforschung zu waehlen!

Bewerber/-innen reichen ihre Abschlussarbeit mit einer Stellungnahme der Erstgutachterin bzw. des Erstgutachters bis zum 16. Juni 2008 bei Prof. Dr. Sabine Sielke, Forum Frauen- und Geschlechterforschung, Regina-Pacis-Weg 5, 53113 Bonn, ein.

Weitere Informationen zum Auswahlverfahren erhalten Sie bei Prof. Dr. Sabine Sielke (office@nap-uni-bonn.de).

---

### \*\*\* 3. NEWS FROM OUR PARTNERS

+++ MeTra - Mentoring und Training fuer Nachwuchswissenschaftlerinnen und Studentinnen der Universitaet Bonn: Zum Sommersemester 2008 geht das Metra-Programm der Gleichstellungsbeauftragten in eine neue Runde. Neben Rahmenveranstaltungen umfasst das Programm das sogenannte Peer-Mentoring mit Gleichgesinnten wie auch das One-to-One Mentoring fuer Doktorandinnen, Postdoktorandinnen, Habilitandinnen und Privatdozentinnen. Mehr Informationen finden Sie unter [www.metra.gleichstellung-uni-bonn.de](http://www.metra.gleichstellung-uni-bonn.de). Oder kontaktieren Sie Dr. Martina Pottek: [metra@uni-bonn.de](mailto:metra@uni-bonn.de)

+++ Friday-Sunday, 25-27 April 2008 | Institute for English and American Studies, University of Osnabrueck  
International Conference: „terrorism - media - literature: don delillo and the ethics of fiction“  
Speakers include David Cowart (author of /Don DeLillo: The Physics of Language/), Linda Kauffman (editor of /American Feminist Thought at Century's End/), Baerbel Flad (DeLillo's editor for Kiepenheuer & Witsch), and Frank Heibert (German translator of DeLillo's work). For more information, please check <http://www.blogs.uni-osnabrueck.de/dondelillo/> and the News section of our website [www.nap-uni-bonn.de](http://www.nap-uni-bonn.de).

---

### \*\*\*4. INFORMATION FOR STUDENTS

+++ Praktikumsangebot: Generalkonsulat der USA, Duesseldorf  
Der U.S. Commercial Service im US-Generalkonsulat in Duesseldorf unterstuetzt amerikanische Geschaeftsinteressen und foerdert den Absatz von US-Produkten in Deutschland. Zur Unterstuetzung unserer Referenten vergeben wir Praktika an deutsche und amerikanische Studenten.

Anforderungen:

- \_ Mindestdauer des Praktikums: 6 Wochen
- \_ Sehr gute Englisch- und Deutschkenntnisse
- \_ Computerkenntnisse in Standardprogrammen
- \_ Vollzeitstudent(in) einer Universitaet oder Fachhochschule

Aufgabenbereiche:

- \_ Arbeit mit aktuellen Informationstechnologien
- \_ Beratung von deutschen und amerikanischen Firmen in diversen Handelsfragen
- \_ Unterstuetzung bei der Vorbereitung und Durchfuehrung von Handelsdelegationen, Messen, Konferenzen und anderen Programmen zur amerikanischen Handelsfoerderung
- \_ Durchfuehrung von individuellen und teamorientierten Projekten unter Anleitung eines Handelsreferenten (insb. Vertriebspartnersuche fuer US-Firmen auf dem dt. Markt)
- \_ Erstellung von Marktberichten zu ausgewaehlten Industriesektoren
- \_ Taeglich anfallende Bueroarbeiten

Abhaengig von Dauer und Zeitpunkt des Praktikums, koennen die Arbeitsinhalte variieren.

Weitere Informationen zum U.S. Commercial Service sowie Details zu Bewerbung und Ansprechpartnern finden Sie unter [www.buyusa.de](http://www.buyusa.de)

+++ Internship Offer: Product Marketing Controller, adidas

Your Tasks:

Supporting the Business Analyst (Global Marketing) for the sport category Training, for example

Advising marketing management on concepts, size and structure of future product ranges

Supporting top management conveying and achieving strategic goals by liaising with the different Business Unit teams

Your Profile:

- \_ Student of Business Administration or similar
- \_ Good communication and organizational skills
- \_ Fluency in English and German
- \_ Very good MS-Office skills
- \_ Team player who enjoys working in an international background
- \_ Passion for sports

Duration: Minimum 6 months starting April / May 2008

Location: adidas Headquarters in Herzogenaurach / Germany

Interested? We are looking forward to receive your application online through our career center at: [www.adidas\\_group.com](http://www.adidas_group.com)

Adidas AG, Global Human Resources, Emerging Employees, Adi-Dassler-Platz 1-2, 91074 Herzogenaurach

+++ Jobangebot: International Business Research, Pisacane

Wir sind Dienstleister im Bereich International Business Research.

Unser Kerngeschaeft ist die schnelle und zuverlaessige Beschaffung und Aufbereitung von Informationen aus allen Wirtschaftsbereichen fuer unsere global operierenden, renommierten Klienten.

Zum Ausbau unseres multinationalen Teams suchen wir ab sofort

STUDENTEN/ABSOLVENTEN (m/w)

Ihr Aufgabenbereich:

- \_ Unterstuetzung bei internationalen Researchprojekten
- \_ Durchfuehrung von telefonischen Interviews mit Experten auf internationaler Ebene
- \_ Datenerfassung, - uebersetzung und -aufbereitung

Ihr Profil:

- \_ betriebs-, oder volkswirtschaftlicher oder regionalwissenschaftlicher Studienhintergrund
- \_ Einsatzbereitschaft an mindestens 2 Tagen/Woche
- \_ hervorragende Englischkenntnisse
- \_ weitere Sprachkenntnisse erwuenscht, gerne Muttersprachler  
z.B. Niederlaendisch, Portugiesisch, Polnisch, Chinesisch, Japanisch, Koreanisch, Tschechisch, Arabisch oder Ungarisch
- \_ zielorientierte, effiziente Arbeitsweise

Wir bieten:

- \_ Vertrag als studentischer Mitarbeiter (m/w) bzw. freie Mitarbeit
- \_ schnelle Entwicklungschancen mit Moeglichkeit einer spaeteren Festanstellung
- \_ internationales Arbeiten in jungem Team aus 19 Nationen
- \_ abwechslungsreiche Researchtaetigkeit mit internationaler Ausrichtung fuer exklusives Klientel

UEber Ihre aussagekraeftige Bewerbung per Email freuen wir uns

sehr: [silke.betten@pisacane.com](mailto:silke.betten@pisacane.com) Pisacane Information Services GmbH, Hohenstaufenring 30-32, 50674 Koeln, +49(0)221\_2774\_224, [www.pisacane.com](http://www.pisacane.com)

+++ Internship Offer: Graphic Designer, HYL A U.S. Gassmann

HYLA U.S. Gassmann, Inc., an exclusive Importer of Cleaning Systems, located in Florida, is currently offering a 12-months Internship as a

GRAPHIC DESIGNER

Responsibilities:

- \_ Working in the field of American Graphic Design
- \_ Planning, analysis, creation of visual solutions
- \_ Development of marketing strategies
- \_ Participate in designing the company's new website
- \_ Actively contribute to projects, meetings and brainstorming sessions
- \_ Preparing, understanding and developing the overall layout and production design of an in-house journal that is published monthly

Requirements:

- \_ Practical experience in any kind of print media
- \_ Knowledge of the Adobe Creative Suite 2 (InDesign, Photoshop, Illustrator)
- \_ Knowledge of Dreamweaver and Flash would be a plus
- \_ Communicational skills in English

What you will get:

- \_ Knowledge and understanding of the host-company, its nationwide business operations and technological function
- \_ The ability to carry out research projects and develop marketing strategies
- \_ Understanding of U.S. Graphic Design and Marketing
- \_ Experience on the production of promotional brochures of products and services
- \_ Improved English skills
- \_ \$ 800 / month and housing
- \_ Visa- and Placement-Fee paid. The intern pays health insurance.

Location: Deerfield Beach, Florida

Time frame: 12 Months

Starting date: ASAP

If you are interested in the position, are highly motivated, and want to experience the US market, send your CV and some samples to [info@hyla-us.com](mailto:info@hyla-us.com).

\*\*\*\*\*

This newsletter has been sent to you by the North American Studies Program, Department of English, American and Celtic Studies, University of Bonn. Coordination and editorial responsibility: Dr. des Ingrid Thaler, Assistant Professor of American Literature and Culture.

If you have comments or suggestions, please contact our office ([nap@uni-bonn.de](mailto:nap@uni-bonn.de)) or send an email directly to Ingrid Thaler ([ithaler@uni-bonn.de](mailto:ithaler@uni-bonn.de)). For more information on the program and our activities, visit our website at [www.nap-uni-bonn.de](http://www.nap-uni-bonn.de).

\*\*\*\*\*